Metaphors for describing tone around the world

	English - USA [eng]	Spanish - Mexico [spa]	Mixtec, an Otomanguean language spoken in Mexico - <i>in</i> <i>speaking</i>	Mixtec, an Otomanguean Ianguage spoken in Mexico - <i>in</i> <i>song</i>	Various Nigerian Languages	Various Ethiopian Languages
High Pitch	High Tone	agudo 'acute, sharp'	kuiñi 'estrecho' in Spanish narrow or tight.	a high note is kasi 'closed'	"small" pitch	thin
Mid Pitch	Mid Tone			a mid note is tau 'medium'		
Low Pitch	Low Tone	abierto 'open'	Low tone is ka'nu 'large'	a low tone is ndee 'thick.'	"big" pitch	thick

Sources:

Mixtec by Laura Gittlen Nigerian context by Russell Norton and Coleen Starwalt Ethiopian context by Colleen Ahland